

Brusel 11. října 2018
(OR. en)

13003/18

Interinstitucionální spis:
2018/0275(NLE)

SCH-EVAL 199
VISA 265
COMIX 549

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Datum:	11. října 2018
Příjemce:	Delegace
Č. předchozího dokumentu:	12344/18 + COR 1
Předmět:	Prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se stanoví doporučení týkající se řešení nedostatků zjištěných v roce 2017 při hodnocení toho, jak Španělsko uplatňuje schengenské <i>acquis</i> v oblasti společné vízové politiky

Delegace naleznou v příloze prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se stanoví doporučení týkající se řešení nedostatků zjištěných v roce 2017 při hodnocení toho, jak Španělsko uplatňuje schengenské *acquis* v oblasti společné vízové politiky, které Rada přijala na zasedání konaném dne 11. října 2018.

V souladu s čl. 15 odst. 3 nařízení Rady (EU) č. 1053/2013 ze dne 7. října 2013 bude toto doporučení předáno Evropskému parlamentu a vnitrostátním parlamentům.

Prováděcí rozhodnutí Rady, kterým se stanoví

DOPORUČENÍ

**týkající se řešení nedostatků zjištěných v roce 2017 při hodnocení toho, jak Španělsko
uplatňuje schengenské *acquis* v oblasti společné vízové politiky**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 1053/2013 ze dne 7. října 2013 o vytvoření hodnotícího
a monitorovacího mechanismu k ověření uplatňování schengenského *acquis* a o zrušení rozhodnutí
výkonného výboru ze dne 16. září 1998, kterým se zřizuje Stálý výbor pro hodnocení a provádění
Schengenu¹, a zejména na článek 15 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Účelem tohoto rozhodnutí je doporučit Španělsku nápravná opatření k řešení nedostatků
zjištěných během schengenského hodnocení v oblasti společné vízové politiky, jež proběhlo
v roce 2017. V návaznosti na hodnocení byla prováděcím rozhodnutím Komise C(2018) 800
přijata zpráva, která obsahuje tato zjištění a hodnocení a uvádí osvědčené postupy
a nedostatky zjištěné během hodnocení.

¹ Úř. věst. L 295, 6.11.2013, s. 27.

- (2) Pomocí funkce vyhledávání v informačním systému Španělska lze okamžitě zjistit, zda se ve Vízovém informačním systému (VIS) nacházejí předchozí žádosti téhož žadatele, přičemž je možné zkopírovat údaje a automaticky propojit novou žádost s předchozí žádostí (předchozími žádostmi) ve VIS. Jedná se o osvědčený postup, pokud jde o uplatňování nařízení o VIS.
- (3) Vzhledem k tomu, že je důležité řádně provádět ustanovení týkající se podávání žádostí, rozhodovacího postupu, využívání Vízového informačního systému (VIS), sledování externích poskytovatelů služeb a ochrany údajů, měla by být přednostně provedena doporučení uvedená níže v bodech 5, 8, 9, 11 až 16, 18 až 21, 27, 32, 34, 38, 42 až 48, 50, 57, 62, 63, 65 až 68 a 70 až 75.
- (4) Toto rozhodnutí by mělo být předloženo Evropskému parlamentu a parlamentům členských států. Do tří měsíců od jeho přijetí by Španělsko mělo vypracovat podle čl. 16 odst. 1 nařízení (EU) č. 1053/2013 akční plán zahrnující všechna doporučení k odstranění nedostatků uvedených v hodnotící zprávě a předložit jej Komisi a Radě,

DOPORUČUJE:

Španělsko by mělo:

1. instruovat externí poskytovatele služeb, aby zlepšili své webové stránky s cílem zajistit, aby byly informace úplné, správné a aktuální a bylo možné je v příslušném oddíle snadno vyhledat;
2. aktualizovat webové stránky konzulátů s cílem zajistit, aby byly informace úplné a správné a bylo možné je v příslušném oddíle snadno vyhledat;
3. instruovat externí poskytovatele služeb, aby informovali veřejnost o tom, že ve střediscích pro žádosti o víza je zaveden dohled pomocí kamerového systému;
4. zajistit, aby externí poskytovatelé služeb zbytečně neduplikovali ukládání údajů uvedených v žádostech;

5. důkladně přezkoumat „pracovní příručky“ externích poskytovatelů služeb ve všech lokalitách na celém světě, neboť na jejich obsahu by se měli vždy dohodnout španělské konzuláty a externí poskytovatelé služeb v rámci monitorování provádění právního nástroje;
6. zvážit poskytnutí čtecích zařízení pro strojově čitelné zóny cestovních dokladů konzulátům, aby se snížilo riziko chyb při zadávání údajů;
7. zajistit, aby žadatelé vyplňovali celé formuláře žádostí a aby byly přijímány všechny žádosti splňující kritéria přípustnosti;
8. plně uplatňovat ustanovení vízového kodexu týkající se vydávání víz pro více vstupů s dlouhodobou platností pro pravidelně cestující žadatele, kteří prokázali svou bezúhonnost a spolehlivost;
9. znovu zvážit potřebu předchozího schválení ústředními orgány u víz pro více vstupů s platností přesahující dva roky;
10. znovu zvážit používání postupu kontroly návratu, jenž by neměl být považován za ochranné opatření ke zmírnění rizika migrace;
11. zajistit, aby důvody rozhodnutí o žádostech byly v souboru žádosti dobře zdokumentovány, a zvážit možnost využívat pro tento účel pole, které je ve vnitrostátním informačním systému určeno k poznámkám;
12. zlepšit ochranu údajů ze strany externích poskytovatelů služeb prostřednictvím těchto kroků:
 - instruovat externí poskytovatele služeb, aby v souladu s požadavky právních předpisů přísně omezili doby uchovávání údajů;
 - instruovat externí poskytovatele služeb, aby odstraňovali veškeré údaje žádostí ihned po jejich předání konzulátu a neuchovávali údaje déle, než stanoví právní nástroj;
 - pečlivě kontrolovat provádění těchto pokynů;

13. instruovat externí poskytovatele služeb, aby neodebírali otisky prstů žadatelům, kterým již byly odebrány v předchozích 59 měsících;
14. přestat používat dobu trvání cestovního zdravotního pojištění předloženého žadatelem k určení doby platnosti víza pro více vstupů;
15. zajistit, aby víza pro rodinné příslušníky občanů EU, na něž se vztahuje směrnice 2004/38/ES, byla vydávána bezplatně, včetně víz s dobou platnosti delší než 180 dnů;

Informační systém

16. upravit informační systém tak, aby bylo možné změnit „druh“ víza kdykoli před přijetím konečného rozhodnutí o žádosti, aby bylo mimo jiné možné vydat vízum s omezenou územní platností v případě záporné odpovědi na předchozí konzultaci, aniž by bylo nutno vytvořit novou žádost;
17. zajistit, aby elektronické uchovávání údajů podléhalo stanovené lhůtě, neboť uchovávání údajů musí mít konečný termín;
18. změnit informační systém tak, aby externí poskytovatel služeb neměl po zaslání žádosti konzulátu přístup k žádným údajům uvedeným v žádosti;
19. změnit informační systém s cílem zohlednit veškeré výjimky z povinnosti poskytnout otisky prstů uvedené ve vízovém kodexu;
20. začlenit do informačního systému opatření na kontrolu kvality, aby se předešlo vkládání zjevně nesprávných záznamů;
21. zajistit, aby veškeré údaje požadované podle článku 9 nařízení o VIS byly do informačního systému řádně zadávány;

22. zajistit, aby kontrolní seznamy poskytované na webových stránkách, informační tabuli a u externího poskytovatele služeb byly stejné a aby jasně rozlišovaly mezi schengenskými a vnitrostátními vízy a mezi různými účely cesty;
23. zajistit, aby informace týkající se částky vízového poplatku v místní měně byly všude stejné;
24. instruovat externího poskytovatele služeb, aby jasně informoval veřejnost o všech kategoriích žadatelů, včetně dětí, které mohou využít sníženého vízového poplatku ve výši 35 EUR a osvobození od vízového poplatku;
25. zvážit řešení, která by externímu poskytovateli služeb umožňovala přijímat ve svých prostorách žadatele se sníženou pohyblivostí;
26. naléhavě vyzvat externího poskytovatele služeb, aby žadatelům zajistil větší soukromí tím, že zvětší prostor u přepážek a mezi jednotlivé přepážky nainstaluje dělicí stěny;
27. zajistit, aby byl externí poskytovatel služeb řádně vybaven a pracovníci byli vhodně vyškoleni, aby mohli pořizovat fotografie splňující vysoké standardy kvality;
28. instruovat externího poskytovatele služeb, aby přijímal neúplné žádosti; externí poskytovatel služeb by měl na základě kontrolního seznamu poskytnutého Španělskem informovat žadatele o tom, které doklady chybí, není však oprávněn žadatele výslovně odrazovat od podání žádosti;
29. instruovat externího poskytovatele služeb, aby žadatelům vracel řádně zapečetěné obálky s cestovními doklady a nežádal je, aby obálky otvírali;
30. instruovat externího poskytovatele služeb, aby obálky na vrácení dokladů nepoužíval opakovaně;

31. zvážit oddělení fronty žadatelů o víza od fronty osob čekajících na jiné vnitrostátní služby na velvyslanectví, přičemž oba čekací prostory by se využily pro různé služby;
32. změnit dispozici kanceláří velvyslanectví a jeho vízového oddělení tak, aby:
 - vízové oddělení bylo odděleno od ostatních částí velvyslanectví,
 - všechny postupy související s vízy byly prováděny v oddělené části,
 - oddělená vízová část byla opatřena bezpečnostními dveřmi s kontrolou přístupu,
 - bylo zajištěno, že z čekacího prostoru vízového oddělení nebude přístup do oddělené vízové části,
 - se zabránilo vynášení žádostí o víza a cestovních dokladů mimo oddělenou část;
33. zvážit osvobození jednotlivých žadatelů, kteří jsou známi jako bezúhonné a spolehlivé osoby, od povinnosti dostavit se osobně;
34. zajistit, aby byl konzulát řádně vybaven k pořizování fotografií splňujících vysoké standardy kvality;
35. zajistit, aby byl na dokladech o zaplacení vízového poplatku vydávaných žadatelům uveden správný kód měny;
36. zajistit, aby byl vízový štítek vlepován do cestovního dokladu podle přílohy VIII vízového kodexu a aby byla fotografie na vytištěném vízovém štítku vždy dostatečně kvalitní;
37. zvážit zavedení režimu střídání pracovníků, kteří jsou v přímém kontaktu se žadateli, což by mohlo přispět k předcházení případného poklesu pozornosti u pracovníků a k jejich ochraně před tím, aby byli vystaveni tlaku na místní úrovni, a rovněž přispět k tomu, aby vždy jednali zdvořile;

38. zajistit, aby konzulát fyzicky zničil všechny zneplatněné vízové štítky, například jejich označením nebo přestřížením;
39. používat pro předávání zpráv týkajících se konzulární spolupráce VIS Mail, zejména při výměně informací o jednotlivých žadatelích s jinými členskými státy;
40. správně informovat veřejnost o platných lhůtách pro posuzování žádostí;
41. opravit vízový poplatek pro děti ve věku 6–12 let uvedený v kontrolním seznamu na webových stránkách konzulátu;
42. zajistit, aby certifikáty pro bezpečné šifrování údajů byly řádně aktualizovány, kdykoli je to zapotřebí;
43. umožnit žadatelům získat v přiměřené časové lhůtě termín schůzky na konzulátu s přihlédnutím k tomu, že zpravidla se jedná o dva týdny;
44. zajistit uplatňování pravidel stanovených v dohodě o zjednodušení vízového režimu, zejména pokud jde o vízové poplatky;
45. zajistit, aby všechna osvobození od vízového poplatku uvedená v čl. 16 odst. 4 vízového kodexu byla v praxi uplatňována, a o těchto ustanoveních informovat veřejnost;
46. zpravidla dodržovat lhůtu 15 kalendářních dní pro přijetí rozhodnutí o žádostech o vízum, není-li zapotřebí další posouzení nebo další dokumenty;
47. systematicky k době platnosti vydaných víz přidávat 15denní odkladnou lhůtu;
48. zajistit, aby konzulát systematicky kontroloval tabulku cestovních dokladů uznávaných členskými státy a vydával víza s územní platností omezenou na členské státy, které daný cestovní doklad uznávají (pokud daný cestovní doklad neuznávají všechny členské státy);

49. zajistit, aby byli pracovníci řádně vyškoleni, a byli tak schopni rozlišovat mezi zneplatněním a zrušením vydaného víza a zrušením platnosti vízového štítku. V případech týkajících se prohlášení víza za neplatné a jeho zrušení by měl být použit jednotný formulář pro oznamování zamítnutí, zneplatnění a zrušení (příloha VI vízového kodexu) a údaje by měly být zadány do VIS;
50. zajistit, aby všechny žádosti osob cestujících společně byly v informačním systému správně propojeny;

Konzulát v Tangeru

51. zajistit, aby konzulát a externí poskytovatel služeb jasně informovali veřejnost o kategoriích žadatelů, kteří mohou využít sníženého vízového poplatku a osvobození od vízového poplatku;
52. zajistit, aby externí poskytovatel služeb a konzulát správně informovali rodinné příslušníky občanů EU/EHP, na které se vztahuje směrnice 2004/38/ES, o zjednodušených postupech, které jsou k dispozici, včetně toho, že mají nárok na zvýhodněné zacházení a osvobození od poplatku;
53. zajistit, aby konzulát a externí poskytovatel služeb používali pouze harmonizovaný kontrolní seznam požadovaných podpůrných dokladů použitelný v Maroku;
54. opravit typografické chyby v informacích poskytovaných veřejnosti;
55. instruovat externího poskytovatele služeb, aby po celý rok zajišťoval vhodné čekací podmínky pro žadatele, kteří čekají mimo prostory externího poskytovatele služeb, včetně poskytnutí možnosti k sezení a ochrany před nepřízní počasí;
56. instruovat externího poskytovatele služeb, aby přestal používat ručně psané poznámky pro zaznamenávání informací o chybějících podpůrných dokladech, neboť tyto poznámky lze snadno založit. Žadatelům by měl být poskytnut tištěný seznam chybějících dokumentů s jasnou informací o tom, kdy bude žádost předána konzulátu, pokud se žadatel nevrátí včas s chybějícími dokumenty (obvykle tentýž nebo následující den);

57. instruovat externího poskytovatele služeb, aby do příslušných polí informačního systému zadával pouze správné údaje, jelikož nesprávné údaje by mohly vést k předání nesprávných informací do VIS;
58. zajistit, aby externí poskytovatel služeb vracel cestovní doklady žadatelům tak, aby jeho pracovníci nemohli zjistit, jak konzulát ve věci žádosti o vízum rozhodl;
59. zvážit možnosti, jak přizpůsobit přístup na konzulát pro osoby se sníženou pohyblivostí;
60. zajistit, aby byly kamery i biometrická čtecí zařízení na konzulátu řádně zajištěny, aby se zamezilo nedovolené manipulaci a poškození;
61. zajistit, aby byli pracovníci informováni o možnosti posuzovat žádosti podané státním příslušníkem třetí země, který se legálně zdržuje na území v působnosti konzulátu, ale nemá na něm bydliště, a o těchto žádostech rozhodovat, pokud žadatel podání žádosti na tomto konzulátu odůvodnil;
62. změnit uspořádání kanceláří konzulátu, aby žádosti a cestovní doklady nemusely být přenášeny přes části budovy, které jsou veřejně přístupné pro konzulární záležitosti;
63. restrukturalizovat pracovní postupy na konzulátu s cílem zajistit, aby se žádosti posuzovaly a rozhodnutí přijímala účinným způsobem;
64. zajistit, aby se vízový štítek vlepoval do cestovního dokladu podle přílohy VIII vízového kodexu;
65. vyjasnit právní základ a pravidla týkající se víz s územní platností omezenou na Ceutu a Melillu a plně informovat veřejnost, Komisi a členské státy o postupech a podmínkách pro vydávání těchto víz;
66. zajistit, aby všechny žádosti o víza a příslušná rozhodnutí, včetně víz s územní platností omezenou na Ceutu a Melillu, byly správně zaneseny v systému VIS;

67. instruovat externího poskytovatele služeb, aby zajistil, že žadatelé nebudou nikdy muset čekat déle než dva týdny, než získají termín schůzky u externího poskytovatele služeb;
68. umožnit žadatelům získat v přiměřené časové lhůtě termín schůzky na konzulátu s přihlédnutím k tomu, že zpravidla se jedná o dva týdny;
69. zrušit praxi, kdy je vyžadována osobní přítomnost rodinných příslušníků, pokud žadatel předtím cestoval spolu s rodinou;
70. zajistit, aby konzulát ověřoval délku předchozích a zamýšlených pobytů s cílem ověřit, zda v rámci jakéhokoli období 180 dní netrval pobyt žadatele déle než 90 dní, což platí i pro pobyty v Ceutě a Melille;
71. zpravidla dodržovat lhůtu 15 kalendářních dní pro přijetí rozhodnutí o žádostech o vízum, není-li zapotřebí další posouzení nebo další dokumenty;
72. zajistit, aby žádosti obdržené od externího poskytovatele služeb byly naimportovány do informačního systému a aby byly neprodleně vytvořeny soubory žádosti VIS;
73. zajistit, aby byla všechna datová pole žádostí o víza řádně vyplněna a zadána do informačního systému;
74. instruovat pracovníky, že informace zadávané do systému musí vždy odpovídat příslušnému poli;
75. zajistit, aby byli pracovníci informováni o specifických výjimkách z obecných pravidel vízového kodexu udělovaných rodinným příslušníkům občanů EU/EHP, kteří uplatňují své právo na volný pohyb.

V Bruselu dne

Za Radu

předseda/předsedkyně